

Is primus vicit Helvetios, qui nunc Sequani appellantur, deinde  
 Is primus vicit Helvetios, qui nunc appellantur Sequani, deinde  
 Egli per primo vinse gli Elvezi, che ora si chiamano Sequani, quindi

vincendo per bella gravissima usque ad Oceanum Britannicum pro-  
 vincendo per bella gravissima processit usque ad Oceanum Brittan-  
 vittorioso attraverso a guerre durissime si avanzò fino all'Oceano Britan-

cessit. Domuit autem annis novem fere omnem Galliam, quae  
 nicum. Domuit autem novem annis fere omnem Galliam, quae  
 nico. Domò poi in nov'anni quasi tutta la Gallia, che

inter Alpes, flumen Rhodanum, Rhenum et Oceanum est et cir-  
 est inter Alpes, flumen Rhodanum, Rhenum et Oceanum et patet  
 sta fra le Alpi, il fiume Rodano, il Reno e l'Oceano e si stende

cuitu patet ad bis et tricies centena milia passuum. Brittanis mox  
 circuitu ad bis et tricies centena milia passuum. Mox intulit  
 per un giro di circa tre milioni e duecento mila passi. Poi mosse

bellum intulit, quibus ante eum ne nomen quidem Romanorum  
 bellum Brittanis, quibus ante eum ne erat cognitum quidem nomen  
 guerra ai Britanni, ai quali prima di lui non era noto neppure il nome

cognitum erat, eosque victos obsidibus acceptis stipendiarios fecit.  
 Romanorum, et victos eos acceptis obsidibus fecit stipendiarios.  
 dei Romani, e vintili ricevuti ostaggi li rese tributari.

Galliae autem tributum nomine annum imperavit stipendium quadrin-  
 Galliae autem nomine tributum imperavit stipendium annum quadrin-  
 Alla Gallia poi sotto specie di tributo impose un'indennità annua di quaranta

genties, Germanosque trans Rhenum adgressus inmanissimis proe-  
 genties et adgressus Germanos trans Rhenum vicit inmanissimis  
 milioni (di sesterzi), e assaliti i Germani al di là del Reno li vinse in terribili

liis vicit. Inter tot successus ter male pugnavit, apud Arvernos  
 proeliis. Inter tot successus ter pugnavit male, apud Arvernos  
 battaglie. Fra tanti successi tre volte combattè senza fortuna, presso gli Avern

semel praesens et absens in Germania bis. Nam legati eius duo,  
 semel praesens et bis absens in Germania. Nam eius duo legati,  
 una volta di presenza e due assente in Germania. Giacchè i suoi due luogotenenti,